

◎雜貨店出賣或出賃
雜貨店出賣或出賃。租賃可能訂批。內有兩組自管倉庫。每月租金收入達式五百元。連貨物一併取價式萬三千五百元。先交現款五千元。其餘按月付充。如意者請在電話與業主洽商 DEX. 0025

◎西餐館出賣
本餐館運實業位於沙省南部黑市街埠生意向來興旺惟因人力缺乏各股東忍痛割價出賣如有僑伴願買斯業者請函商或面洽

角康 角大
 標商 冊註
 記為 標商
 香港
 麥廣記參行
 MAK KWONG KEE
 世業一百餘年
 宗旨專賣正貨
 人參 鹿茸 東茸 鹿片 茸末
 鹿杞 玉桂 國藥 蛤蚧 大補茶
 三鞭大補茶
 歡迎外埠
 僑胞函購
 迅速郵奉
 担保寄到
 六九七七報電 號九十四街行北南港香
 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

招面代理 利權優給
 期內定貨 利權同等
 榮 一 萬 磅
 味 造 廠
 WING WING COMPANY LTD.
 458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.
 人類聖誕 民族冬季
 冬季平賣一個月
 由十一月十五號起至十二月十五號止
 加拿大出盤價目
 全港獨有計▼
 頂靚白油腸每磅二元
 鴨肝腸每磅一元
 金銀潤每磅一元
 五花臘肉每磅六毛五
 牛肉干每磅三元
 牛肉干每打一元
 雲嬌榮榮有限公司味製造廠謹啟
 兩大節期總大平賣

ARMY & NAVY
WE SELL DUPLICATE BOOKS FOR LESS

本公司現已加入爲生花發行家。位於雲埠。佐治街東式五六一號。五八號。我們誠懇邀請列位親臨參觀。

本公司電話 MU. 3-3391

奧彬喜馬兄弟公司敬啟

啓者弟月前於敝店二樓修葺窓閣旁木
因一時不慎失足墜地左手腕骨竟脫脫白
之傷同時肋骨受壓傷勢頗重痛若雞啄今
得馬森先生之介紹與本埠一○堂街金
門聚館聘請少林北派名師馬劍國之得意
弟子馬英君駕臨診治經檢驗傷勢隨即賜
林眞傳江湖救急跌打還魂藥劑內服外敷
期少半小時後完全復舊首全消再經三數星
之調診迄已完全痊癒由此可見馬君醫
學精通已屆爐火純青之候敬德之餘深蒙
五中茲特聊假片言藉表謝忱

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品
非常豐富
顯利卜首飾公司

迎親朱金玻璃美術
全盒禮金紙袋

東 粵
萬春堂
製 監

內鐘分三
痛骨濕風止立

倘不可不行旅家居

效有
風濕骨痛
半身不遂
四時感冒
風寒鶴膝
山嵐瘴氣
主無名腫毒
蛇瘡吐瀉
治脾部疼痛
心膈中痰
傷風咳嗽
傷風咳嗽

風有
必痛有

司公豐元埠學
司公利茂地城

代運

論厥齋參茸固本酒
 頂瓜瓜，最好喝！
 ★佳酒抵埠
 本號特由祖國
 辦到牌子最老
 歷史悠久氣味
 醇香馳名全球
 男女老少均宜
 之論厥齋蒸酒
 廠出品之一部
 敬請社會人士
 一試方知不謬
 批發零沽
 一律歡迎
 電話 MA 7410
 加拿大溫哥華長春商業公司總代理
 Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

倫敦惠贈詩文詩電聯花園索車贈儀等
 請照上列之地址寄來是禱
 梁公治費職員
 處優梁處理 林三合
 委員潘仲謙 總鐵警 馬奕棠
 楊贊祥 張梓嶺 馬若夢
 梁應輝 梁廷業 阮過勝
 雷家碩 梁廷課 馬奕棠
 鄭炳昌 勞廷達 梁應秀
 財政主任 鄒卓榮 梁廷相
 黃孝亭
 其餘職員恕未盡錄

聞
哀此訃。

梁忠孝堂
卡城鐵城義善會治理梁公裕昌喪事處啓
洪門民治黨

(地 址)
Shon Yee Ben. Ass'n.
207 Centre St.
Calgary, Alta.

Leong Chong How Tong
119 - 2nd Ave. East
Calgary, Alta.

梁公格昌乃梁忠孝堂長者鐵城崇義會中堅洪門左叔父也歷任數團體要職熱心辦事幸於昨十五晚八時溢然長逝老成凋謝至為痛悼由梁公臨時託梁忠孝堂鐵城崇義會籌辦花圈案事

黃海民 梁寶發合
家華僑聯合會 每花圈
Alice & Tommy Meekin
Chun-Min Cael Erikson Chang
Quin Wo Heung Mah Mung Mah
Leong Shee Alex & Laura
Mitchell (以上花圈)

先考諱百福字尙璧鄭公府君國壬午舉民
國卅五年十月廿二日丑辰四時病終于
片前壽卅埠中是日喪禮訖奉安拾柩葬
不孝愚昧過客奏聞不克親親含殮安葬
禮闋無從家叔尙仁同鄉家姪福璋料理
喪事同月廿六日扶柩歸土復窆祇親墓旁
墓前種梅花樹素車馬行臨殯執紼高誼隆
情感存均感涕此哀謝

未亡人 梁氏泣淚敘紼
孤子 壽榮 壽祥泣血稽顙
媳婦 梁氏 吳氏拭淚敘紼
男孫 福發 福達拭淚頓首
女孫 妙香 蝦女拭淚敘紼

惠贈芳名們恕不稱呼

鄭忠信一百五十元 鄭忠敬一百五十元
鄭德仁五十元 鄭尙傑 劉英志劉澤生
共卅元 劉傑 固蘭齋館 每卅元
尙盛 鄭尙華 每廿元 鄭松丁十五元
鄭月韻 歷振十元 叻仕賓館十元
鄭重煒 鄭瑞明 馬恒暢失婦 鄭培裕
陳海 鄭瑞明 鄭忠儀 鄭悅林 周周
珍彩 林關賢 每卅元 周世恒 黃華
仟 黃漢石 黃海民 每三元 周鎮初
黃紀芳 每二元 (以上賜儀)
素車花輿 忠信 忠敬 尙盛 尙慰
鄭文悅林 福璋 華章 全花園素車

女孫兆娟弟 兆根 加路拔淚歛粧
 男孫仲求 仲強拔淚橫首
 降服女 適李門彩芹 適張門彩銀泣血歛粧
 弟 少慶 振標 少成拔淚頓首
 妹 適吳門秀六 適譚門彩蓮
 弟婦 黃氏 林氏 阮氏 適吳門少雲拔淚歛粧
 姪 林氏 朱氏 拔淚歛粧
 姪女 桂元 桂芳 穀超拔淚頓首
 桂堂 桂芳 麗華 適孫門蘭英
 姪女 適楊門容好 適歐陽門桂好
 適郭門桂英 適朱門桂美
 杏梅拔淚歛粧

不孝振鴻等侍奉無狀禍延
先考諱裕昌字幹明梁公府君有痛於中華民國
四年十月十五年十一月十五日戌時以病終正
癸酉生於光緒七年九月廿五日殯聞享壽
七十有九歲不孝廣成等遠居香港未能卹
旬奔喪振鴻等哀號莫及親視含殮遂禮成
服蒙鐵城崇義會梁忠孝堂洪門治黨組
立喪禮辦理喪事謹擇於十一月廿五日
（即喪期日）下午二時在華人協和教會
舉行喪禮扶柩歸土忝屬宗親戚會鄉黨世
誼哀此計

顯者諱林君號鴻純黃公府君台山潮境學
 堂村人因宿疾劇入聖約瑟醫院調理詎
 醫藥罔效于十月廿八日晨逝世享壽八
 十七有八歲經十一月七日假歸市黨殯儀
 館舉行喪禮扶柩歸土叨蒙各宗親戚友恩
 贈禮儀花圈輓聯執紼素車致送厚誼隆情
 殯存均感謹此哀謝

哀孤子國材 國欽等哀附